



UNIVERSITÄTS-
BIBLIOTHEK
PADERBORN

Universitätsbibliothek Paderborn

**Annotationes des hoech-||geleerten vnd Christlichen
doctoers Hiero-||nymi Emßers saeligen, vber Luthers new
Testa-||ment**

Emser, Hieronymus

Coellen, 1528

VD16 E 1091

Aus dem. xx. Capittel.

urn:nbn:de:hbz:466:1-35734

Ioannes.

In dem letzten paragra. dis capitel/ do geschriften stebet/ vñ Pilatus erleubet es/ volget so bald ym text hernach/ venit ergo/ z tulit corpus Ihesu. Also ist er kommen vñ hat ab genomē den leichnā Ihesu/ wolches Lutt. in seym Hassischen exemplar auch nicht gefundē hat.

Aus dem. xx. Capittel.

DIn disem capitel/ do Christus seinen iungern nach seyner auferstehung entschine/ vnd sprach zu ymē/ Pax vobis/ dolmatschet Luter hapt fryd/ Gleich als ob sich die iunger dotzū mall vndereinnand gerewfft oder geschlagen hetten. So doch der text nicht saget Habete pacem/ sonder Pax vobis/ quod magis optatis aut salutantis est quam imperantis.

Aus dem. xxi. capittel.

EIn Paragrapho penultimo/ do Lutt. dolmatschet. So ich wil dz er bleibe/ bis ich komme/ was gehet es dich an. hat vnser text nicht so ich wil/ sond also wil ich dz er bleibe zu Latein. Si cū volo manere z nō si eū volo manere. Vñ also hat auch (wie ich mit meinē ongē mit vleyß darnach gesehē vñ befundē hab) dye bibel dy zu Rhō in sanct Pawels closter lygt/ vñ d' heilig Jeronym⁹ (als mā sagt) mit seinen eigē bende geschribē od yhe emendirt hat.

no 67

